

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 31

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nebelspalter

Schweizerische  
humoristisch-satirische  
Wochenschrift

Gegründet 1875 — 99. Jahrgang

Der Nebelspalter erscheint  
jeden Mittwoch

Einzelnummer Fr. 1.40

*Redaktion*

Franz Mächler

Dr. Gertrud Dunant (Frauenseite)  
Adresse:

Redaktion Nebelspalter, 9400 Rorschach

*Verlag, Druck und Administration*  
E. Löpfe-Benz AG, Graphische Anstalt,  
9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43

Verlagsleitung: Hans Löpfe

*Abonnementspreise*

Schweiz:

6 Monate Fr. 25.—, 12 Monate Fr. 45.50  
Europa:

6 Monate Fr. 35.—, 12 Monate Fr. 62.—  
Übersee:

6 Monate Fr. 40.—, 12 Monate Fr. 75.—  
Postcheck St.Gallen 90 - 326

Abonnements nehmen alle Postbüros,  
Buchhandlungen  
und der Verlag in Rorschach entgegen  
Tel. (071) 41 43 43

Einzelnummern an allen Kiosken

*Inseraten-Annahme*

Theo Walser-Heinz, Fachstrasse 61,  
8942 Oberrieden, Tel. (01) 720 15 66;  
Nebelspalter Inseratenabteilung  
Hans Schöbi, Signalstrasse 7,  
9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43  
und sämtliche Annoncen-Expeditionen

*Insertionspreise*  
Nach Tarif 1973

*Inseraten-Annahmeschluss*  
ein- und zweifarbig Inserate:  
15 Tage vor Erscheinen,  
vierfarbige Inserate:  
4 Wochen vor Erscheinen

Der Nachdruck von Texten  
und Zeichnungen  
ist nur mit Zustimmung  
der Redaktion gestattet

Menschen sind manchmal  
stärker als ein Staat.

Kurt Tucholsky

## Ritter Schorsch sticht zu



## Andere Zeiten

Aus den späten dreißiger Jahren, als bedrohlich Hitlers «neues Europa» in Sicht kam, ist die Geschichte jenes Vaters überliefert, der seinen zehnjährigen Buben zum Urnengang mitnahm. Komme, was kommen möge, meinte er — jedenfalls müsse der Sohn miterleben, was praktische Demokratie bedeute. Auch das simpelste Schweizer Stimmlokal erschien damals als Raum der Freiheit gegenüber dem nazideutschen Großraum der Unfreiheit.

Die dramatischen Zeiten unserer kleinstaatlichen Demokratie sind inzwischen — und wahrhaftig zu unserem Glück — längst von prosaischen abgelöst worden. Wer geht schon, wenn überhaupt, mit feierlichen Gefühlen zur Urne? Zwar gibt es in ländlichen Gegenden noch die Gepflogenheit, Kirch-, Urnen- und Wirtshausgang zu verbinden. Aber das ist längst die Ausnahme, und es wird auch niemand behaupten können, die Demokratie sei damit schlechter geworden; denn ihre Qualität hängt ganz gewiß nicht an der Konservierung überliefelter Formen, wohl aber an der Beteiligung und an der Kompetenz der Beteiligten!

Wäre es nicht an der Zeit, unsere Abstimmungsverfahren rigoros den heutigen Bedingungen und Gewohnheiten anzupassen, um diese Beteiligung zu erleichtern? Wenn es der Bundeskanzlei kaum mehr gelingt, im überfüllten öffentlichen Kalender vier Abstimmungsvorlagen im Jahr unterzubringen, ist die Frage wohl erlaubt, weshalb es denn immer ein Sonntag sein müsse; und wenn wir schon in Sonderfällen die Abstimmung per Post erlauben, weshalb denn nicht allgemein und vom Augenblick an, da das Stimm-Material im Volk verteilt ist? Und sollte nicht der Stimmenzähler-Misere in unsren großen Orten damit begegnet werden können, daß man — im Milizverfahren — Stimmenzähler während der Arbeitszeit zur Besorgung dieses demokratischen Geschäftes aufböté?

Ich höre die Einwände derer, die sich auf die Demokratie als Staatsform der Freiwilligkeit und des Opfersinnes berufen. Nur: Diese Tugenden sollten der demokratischen Substanz und nicht der Bewältigung von Routinépflichten zugute kommen.